



# SEQUÊNCIA DIDÁTICA: TRAVEL ADVENTURES

Nesta sequência didática, os alunos vão trabalhar com o gênero texto literário em língua inglesa a fim de promover a interação entre cultura e língua e estimular o gosto pela leitura desse gênero. Além disso, a sequência objetiva analisar informações implícitas que alguns exemplos de excertos literários trazem. Como produção, os alunos irão criar a continuação de um excerto da história *The adventures of Huckleberry Finn*, do escritor estadunidense Mark Twain.

## RELAÇÃO ENTRE BNCC, OBJETIVOS E CONTEÚDOS

<b>Objetos de conhecimento</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Construção de sentidos por meio de inferências e reconhecimento de implícitos</li><li>• Leitura de textos de cunho artístico/literário</li><li>• Reflexão pós-leitura</li><li>• Revisão de textos com a mediação do professor</li><li>• Produção de textos escritos com a mediação do professor/dos colegas</li></ul>
<b>Habilidades</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• (EF08LI05) Inferir informações e relações que não aparecem de modo explícito no texto para construção de sentidos.</li><li>• (EF08LI06) Apreciar textos narrativos em língua inglesa (contos, romances, entre outros, em versão original ou simplificada), como forma de valorizar o patrimônio cultural produzido em língua inglesa.</li><li>• (EF08LI08) Analisar, criticamente, o conteúdo de textos, comparando diferentes perspectivas apresentadas sobre um mesmo assunto.</li><li>• (EF08LI09) Avaliar a própria produção escrita e a de colegas, com base no contexto de comunicação (finalidade e adequação ao público, conteúdo a ser comunicado, organização textual, legibilidade, estrutura de frases).</li><li>• (EF08LI11) Produzir textos (comentários em fóruns, relatos</li></ul>

	<p>personais, mensagens instantâneas, <i>tweets</i>, reportagens, histórias de ficção, blogues, entre outros), com o uso de estratégias de escrita (planejamento, produção de rascunho, revisão e edição final), apontando sonhos e projetos para o futuro (pessoal, da família, da comunidade ou do planeta).</p>
<b>Objetivos de aprendizagem</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpretar textos a partir dos cognatos e do contexto.</li> <li>• Explorar o sentido de um texto com suporte de elementos linguísticos.</li> <li>• Inferir sentido em texto literário.</li> <li>• Identificar informações implícitas em um texto.</li> <li>• Apreciar literatura em língua inglesa.</li> </ul>
<b>Conteúdo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leitura e compreensão de texto</li> </ul>

## DESENVOLVIMENTO

**Tempo estimado:** 2 aulas de 50 minutos cada uma.

### AULA 1

#### MATERIAIS E RECURSOS

- Projetor.
- Cópia do texto (uma por duplas ou trios) ou projetada.

#### PROCEDIMENTOS

##### Atividade 1

**Alunos:** turma como um todo

**Tempo estimado:** 10 min

Iniciar a aula perguntando aos alunos se eles conhecem alguma história de aventura envolvendo adolescentes. Estimulá-los a nomear livros, séries e filmes em que os protagonistas sejam jovens que se envolvem em aventuras. Você pode mencionar filmes como *Jumanji: Welcome to the Jungle* (2017), *Jogador nº 1* (*Ready Player One* – 2018), ou filmes ou livros da série Harry Potter e Percy Jackson. Indicar também alguns exemplos de livros nacionais, como *A droga da obediência*, de Pedro Bandeira, *O mistério do cinco estrelas*, de Marcos Rey, e *A turma da Rua Quinze*, de Marçal Aquino.

##### Atividade 2

**Alunos:** turma como um todo

**Tempo estimado:** 10 min

Perguntar aos alunos se eles conhecem o livro *As aventuras de Tom Sawyer* ou *As aventuras de Huckleberry Finn*, ou ainda se eles sabem quem foi o escritor Mark Twain. Como são, provavelmente, nomes novos e difíceis para os alunos, sugerimos escrevê-los no quadro. Informá-los de que eles irão ler um trecho adaptado de *As aventuras de Huckleberry Finn*. Explicar que versões adaptadas modificam a linguagem original do texto como forma de facilitar a leitura. Antes de ler o trecho, você pode projetar as informações do box ou apenas mencioná-las e escrevê-las no quadro para que os alunos possam contextualizar a obra.

A obra *The Adventures of Huckleberry Finn*, publicada em 1884, narra a história de Huckleberry Finn, um menino de 14 anos que vive sozinho em St. Petersburg, no estado do Missouri, Estados Unidos, em 1846.

Mark Twain é o pseudônimo de Samuel Langhorne Clemens (1835-1910), escritor e humorista estadunidense.

Como os alunos irão ler apenas uma parte da história e propor uma continuação, você não precisa dar mais detalhes, no entanto, explicar que, no livro, Huckleberry foge da cidade em uma viagem pelo rio Mississippi acompanhado por Jim, um escravo que está em busca de sua liberdade.

**Dica:** esclarecer aos alunos que o romance de Mark Twain é controverso, pois há críticos que dizem ser uma obra racista. Para comprovar isso, mostram o uso da palavra *nigger* no texto original, além de outros personagens e passagens considerados também racistas. Explicar que a palavra *nigger* é considerada extremamente ofensiva atualmente quando usada por pessoas que não sejam afrodescendentes. Em muitos casos, o termo é usado por afro-americanos numa tentativa de ressignificar a palavra, tornando-a menos ofensiva, em um processo chamado de "reapropriação" (*reappropriation*) (Galinsky, Hugenberg, Groom, Bodenhausen, 2003). Como não abordaremos a questão do racismo no trecho trabalhado, não há necessidade explorá-la com a turma. Entretanto, se decidir trabalhar o livro completo com os alunos, ainda que seja em sua versão adaptada, pode ser importante explorar os temas do racismo e da escravidão com a turma e contextualizar a obra na história estadunidense.

**Fonte de pesquisa:** GALINSKY, A. D.; HUGENBERG, K.; GROOM, C.; BODENHAUSEN, G. V. *The Reappropriation of Stigmatizing Labels: Implications for Social Identity. Research on Managing Groups and Teams*, v. 5, 2003. Disponível em: <<http://faculty.wcas.northwestern.edu/bodenhausen/reapp.pdf>>. Acesso em: 24 out. 2018.

Projetar então o seguinte trecho para a turma. Caso julgue mais apropriado, você pode também ler para os alunos.

My name is Huckleberry Finn. My friends call me Huck. I am fourteen years old.

Have you heard about me? Have you read about me and my friend,  
Tom Sawyer? [...]

TWAIN, M. **The Adventures of Huckleberry Finn**. Adaptação de F. H. Cornish. São Paulo: Macmillan, 2018. p. 9.  
Disponível em: <<http://www.macmillan.com.br/pnld2018/pdf/amostras/adventures-of-huckleberry-finn.pdf>>. Acesso em: 16 out. 2018.

Após a leitura, verificar com a turma a compreensão das informações lidas.

1. What's the boy's name? **His name is Huckleberry Finn.**
2. And his nickname? **His nickname is Huck.**
3. How old is the boy? **He's 14 years old.**
4. Who is Tom Sawyer? **Tom is Huck's friend.**

Como alternativa, você pode escrever as perguntas no quadro e pedir aos alunos que as respondam em seus cadernos buscando as informações no texto. Pedir também que a turma trabalhe em duplas. Após a correção, solicitar que reflitam sobre quais outras informações podem ser inferidas pelo trecho. Orientar as duplas a refletir sobre os trechos do excerto que permitem expandir a autodescrição de Huckleberry Finn. Para enriquecer as discussões, você pode apresentar as seguintes questões:

- Vocês acham que Huckleberry Finn tem um grupo de amigos?
- Vocês acham que ele acredita ser conhecido?
- Você acha que a aventura envolveu apenas Tom Sawyer e Huckleberry Finn?

Na sequência, perguntar aos alunos que tipo de aventuras eles acham que o personagem irá viver ao longo da narrativa, com quem um menino de 14 anos geralmente vive, o que faz e quem são seus amigos.

### **Atividade 3**

**Alunos:** duplas ou trios

**Tempo estimado:** 30 min

Para confirmar as previsões dos alunos, informar a turma de que eles irão ler outro trecho extraído do livro. Escrever no quadro o título do Capítulo 1: "Writers Don't Know Everything". Pedir a opinião deles sobre o que acham que o capítulo aborda e perguntar o que o narrador pretende compartilhar com o leitor. Se desejar, você pode escrever algumas ideias no quadro.

Entregar cópias do próximo trecho do texto aos alunos, ou projetá-lo, e pedir aos alunos que se organizem em duplas, mas que, individualmente, leiam o trecho. Orientar os alunos a empregar estratégias de leitura, como identificar palavras cognatas e observar as palavras periféricas para determinar o sentido de uma palavra específica como ferramenta de compreensão de texto.

Mr Twain wrote a book about us. The book was about both of us, but Mr Twain called it *The Adventures of Tom Sawyer*. The stories in that book are true. But Mr Twain didn't tell you everything about us. He didn't know everything about us. He was a writer, not a boy. Writers don't know everything about boys!

**TWAIN, M. *The Adventures of Huckleberry Finn*. Adaptação de F. H. Cornish. São Paulo: Macmillan, 2018. p. 9.**  
Disponível em: <<http://www.macmillan.com.br/pnld2018/pdf/amostras/adventures-of-huckleberry-finn.pdf>>. Acesso em: 16 out. 2018.

Após a leitura, pedir aos alunos que retomem o trecho e, em duplas, respondam às questões a seguir. Eles podem responder em inglês ou em português, conforme você julgar mais apropriado.

1. Who is narrating the story? **Huckleberry Finn.**
2. What is this extract about? **It's about his impressions about the author of the book.**
3. Why does the narrator mentions the author of the book? **Probably to get closer to the readers and to make the story seems more real.**

O trecho é narrado em 1ª pessoa e é o próprio personagem que narra sua história (Huckleberry Finn). No trecho, cita-se o personagem do livro anterior (Tom Sawyer) e provavelmente o narrador menciona o escritor Mark Twain para se aproximar do leitor e para dar mais verossimilhança ao texto.

Os alunos podem surgir com várias observações sobre o trecho e sugere-se explorar as ideias deles para fomentar o interesse pela leitura. Permitir que eles conversem entre si nas duplas ou nos trios formados e, por fim, solicitar a eles que compartilhem com a turma as conclusões a que chegaram.

**Dica:** como ampliação da atividade, pedir aos alunos que indiquem trechos que justifiquem, suas reflexões.

Apresentar então o trecho a seguir, que apresenta a continuação da narrativa, para leitura dos alunos.

Now *I'm* going to tell you some more of my story. [...]

[...] My mother died a long time ago. After that, my father left the town and I lived alone.

Tom Sawyer's mother was dead too. But Tom lived with his aunt – Aunt Polly. I didn't have any aunts. I lived alone for many years. In the summer, I slept in the fields near the river. In the winter, I slept in barns on the farms near the town. I didn't go to school and I didn't learn lessons. I didn't go to church and I didn't say prayers. I didn't wash my face and I didn't comb my hair. My life was good!

[...]

**TWAIN, M. *The Adventures of Huckleberry Finn*. Adaptação de F. H. Cornish. São Paulo: Macmillan, 2018. p. 9-10. Disponível em: <<http://www.macmillan.com.br/pnld2018/pdf/amostras/adventures-of-huckleberry-finn.pdf>>. Acesso em: 16 out. 2018.**

Pedir aos alunos que façam uma leitura breve do trecho e respondam à seguinte pergunta: *What does the narrator tell us?* (**He tells us about his story.**) Solicitar a alguns alunos voluntários que respondam à pergunta como forma de fazer a correção com a turma toda.

Orientar os alunos a ler o texto com mais atenção e pedir que escrevam frases simples, resumindo as informações apresentadas no excerto, na ordem em que são citadas. Se você julgar necessário, escrever a primeira e a última informação da passagem e pedir aos alunos que completem com as informações faltantes. Ainda assim, você pode perguntar a eles, por exemplo, *What's the first thing the narrator mentions? And the last one?* e escrever as frases no quadro. A seguir apresentamos algumas sugestões de respostas que podem variar. Dessa forma, respostas coerentes e inteligíveis devem ser aceitas.

- Huck tells his mom died a long time ago.
- **Huck's dad abandoned him.**
- **Huck tells Tom's mom dies too.**
- **Tom lives with his aunt, but Huck doesn't.**
- **Huck doesn't have home. He lives anywhere.**
- **Huck doesn't go to school or to the church.**
- **Huck doesn't clean up.**
- Huck says he has a good life.

Para finalizar, pedir aos alunos que discutam em duplas as questões abaixo. Depois, propor a discussão com a turma toda, aprofundando a reflexão e estimulando os alunos a se posicionar criticamente a respeito das respostas apresentadas.

- Você acha que Huck tem uma vida boa? Por quê? **Provavelmente o menino diz ter uma vida boa, pois não tem nenhuma obrigação ou responsabilidade. Não há ninguém que lhe diga o que fazer.**
- Que dificuldades você acha que o menino pode ter enfrentado nas ruas? **Provavelmente ele deve ter pedido comida às pessoas, deve ter trabalhado mesmo sendo**

uma criança, deve ter tido que se proteger da violência das ruas etc. É importante relembrar os alunos de que a história do livro ocorre nos Estados Unidos da década de 1880 e levava em conta aquele público. Você pode ainda apresentar uma contextualização mais detalhada do período que tem como antecedentes a Guerra Civil Americana e a Revolução Industrial. Você ainda pode convidar o professor de História, caso julgue pertinente.

- Você acha que de fato a vida de Huck era boa? Justifique sua resposta. **Espera-se que os alunos reflitam que, morando na rua, apesar de Huck achar que a vida dele era boa, não era de fato assim, uma vez que ele deveria passar por muitas dificuldades, pois não tinha família nem ninguém que pudesse protegê-lo ou aconselhá-lo.**

## AVALIAÇÃO

Durante a aula observar o desenvolvimento das atividades e a participação dos alunos nas discussões e nos trabalhos em duplas ou trios. As perguntas a seguir podem auxiliar nessa avaliação, mas além disso, você pode pedir a eles que respondam às perguntas do texto em uma folha separada (caso julgue pertinente) e lhe entreguem no final.

- Os alunos participaram da discussão inicial com a turma?
- Eles participaram de forma engajada e ativa das atividades) de interpretação de texto em que trabalharam em duplas ou trios?

## AULA 2

### MATERIAIS E RECURSOS

- Projetor.
- Cópia do texto projetada ou impressa (uma por dupla ou trio).
- Folhas de papel A4.
- Um dicionário bilíngue por grupo de quatro ou cinco alunos (impresso ou on-line)

### PROCEDIMENTOS

#### Atividade 1

**Alunos:** turma como um todo

**Tempo estimado:** 15 min

Realizar uma breve revisão da história de Huckleberry Finn, vista na **Aula 1**. À medida que os alunos vão falando, você pode ir fazendo algumas anotações no quadro. Dizer a eles então que vão ler outro trecho do Capítulo 1 e, em seguida, projetá-lo (ou distribuir uma cópia a cada dupla ou trio).

[...]

At the end of his book about Tom and me, Mr Twain wrote this –

*Huck did not want to stay in St Petersburg for ever. One day, he got into a small boat and he went south. He travelled down the Mississippi River. But that is another story!*

This book is that other story. Mr Twain didn't know everything about me. I did leave St Petersburg. [...]

TWAIN, Mark. **The Adventures of Huckleberry Finn**. Adaptação de F. H. Cornish. São Paulo: Macmillan, 2018. p. 12-13. Disponível em: <<http://www.macmillan.com.br/pnld2018/pdf/amostras/adventures-of-huckleberry-finn.pdf>>. Acesso em: 16 out. 2018.

Fazer as seguintes perguntas aos alunos, dar um tempo para que eles as respondam e pedir a alguns alunos voluntários que leiam suas respostas.

1. What did Mr Twain write about Huck at the end of this other book? **He wrote that Huck didn't want to stay in his city.**
2. Did Huck actually leave his city? **Yes, he did.**

## Atividade 2

**Alunos:** grupos de 4 ou 5 alunos

**Tempo estimado:** 35 min

Explicar aos alunos que, em grupos de quatro ou cinco integrantes, eles vão criar uma continuação para a história de Huckleberry Finn, com base nas informações do livro e do capítulo. Você pode escrever as seguintes perguntas no quadro para poder orientar a escrita deles:

- Why did Huck leave the town?
- Where did he go?
- Who was with him?
- How did he leave? By car, train, boat?
- What happened during his journey?
- How did he solve this situation?

Você pode explicar aos alunos que, em um romance de aventura narrado, é comum durante a história haver algum problema que o(s) personagem(ns) precisa(m) resolver. Explicar ainda que eles devem levar em conta as informações apreendidas sobre Huck e que o livro é narrado em primeira pessoa, portanto, é mais coerente que eles continuem narrando a história também em primeira pessoa, como se fosse o próprio Huckleberry. Você ainda pode estipular um número de palavras ou parágrafos para que a história não se estenda e os alunos consigam escrever dentro das suas capacidades linguísticas. Eles podem ainda

se basear nas frases escritas na **Aula 1**, resumindo em ordem os acontecimentos lidos, para que tenham uma ideia de como ordenar as ideias e a escrita.

Escrever no quadro as seguintes informações para que os alunos as tenham em mente no momento da escrita:

- **What?** A sequel to the part of the story of Huckleberry Finn.
- **What for?** To develop creativity.
- **To whom?** Teenagers (classmates).
- **Context:** Huckleberry Finn story read in the classroom.
- **Where:** To present in the classroom.

Após pensarem nos detalhes da história e planejarem a escrita, os alunos devem escrever o primeiro rascunho, com a participação de todos no grupo. Em seguida, cada integrante poderá revisar esse rascunho. Por fim, eles devem fazer os ajustes que julgarem necessários. Nessa etapa, sugerimos auxiliá-los no que for necessário, esclarecendo dúvidas. Caso seja necessário, eles poderão consultar um dicionário bilíngue, caso tenham alguma dúvida de vocabulário.

Explicar aos alunos que na próxima aula eles farão uma breve apresentação de suas histórias.

## AVALIAÇÃO

Você pode avaliar o entendimento dos alunos e a participação deles fazendo algumas perguntas e fazendo anotações em seu diário. Você pode pedir a eles que levantem a mão em caso de resposta afirmativa para cada uma das perguntas a seguir.

1. Os alunos compreenderam o que aconteceu com a personagem no trecho trabalhado no início da aula?
2. Eles participaram ativamente da elaboração e da escrita de um desfecho para a história?
3. Eles revisaram o texto escrito?

Por fim, você pode pedir a eles que cada grupo cite uma ou duas dificuldades que tiveram na realização da atividade o que pode ser feito em uma folha de papel ou oralmente.

## AULA 3

### MATERIAIS E RECURSOS

- Projetor.
- Texto escrito pelos alunos.
- Folhas de papel sulfite A4.

## PROCEDIMENTOS

### Atividade 1

**Alunos:** mesmos grupos da **Aula 2**

**Tempo estimado:** 10 min

Explicar aos alunos que agora eles deverão ler novamente o texto que escreveram e fazer mais alguns ajustes se necessário. Se você julgar pertinente, auxiliá-los no que for necessário nesta escrita final. Eles deverão escrever a versão final em uma folha separada, pois irão ler para a turma o desfecho que criaram.

### Atividade 2

**Alunos:** turma como um todo

**Tempo estimado:** 25 min

Os alunos vão ler os desfechos criados para a história de Huckleberry Finn. O grupo poderá escolher um representante para ler a história ou eles poderão se organizar para ler uma frase ou um parágrafo cada um.

Oriente os alunos a ter uma postura respeitosa enquanto os colegas leem os desfechos que escreveram. Pedir que prestem a atenção em cada criação.

### Atividade 3 + Avaliação final

**Alunos:** turma como um todo

**Tempo estimado:** 15 min

Após os alunos apresentarem seus textos, perguntar de qual desfecho mais gostaram e por quê, qual acharam mais triste, mais interessante etc.

Perguntar ainda se acham que todos os desfechos estavam coerentes e inteligíveis e o que poderiam melhorar em suas próprias produções ou o que poderiam melhorar nas produções dos colegas. Orientá-los no sentido de propor sempre críticas construtivas para os trabalhos dos colegas.

## AVALIAÇÃO

Você pode reproduzir uma ficha semelhante em seu diário e utilizá-la para avaliar os alunos nesta aula. Além disso, você pode recolher os desfechos criados pelos grupos para compor a avaliação.

	Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3	Grupo 4
O desfecho criado está coerente e inteligível?				
O desfecho está de acordo com o público-alvo?				
A narrativa apresenta um problema ou uma questão				

que se resolve ao final?				
Que tipo de dificuldades linguísticas os alunos tiveram durante a escrita?				

## AMPLIAÇÃO

Como ampliação, você pode trabalhar em conjunto com o professor de Língua Portuguesa obras literárias brasileiras. Poderão ser selecionadas obras com as quais os alunos estejam trabalhando na disciplina. Eles podem escrever sinopses ou resenhas em inglês dos livros ou dos trechos que estejam lendo na aula de português. Para trabalhar o gênero sinopse e resenha de livros, você pode utilizar alguns exemplos presentes nos *sites* GoodReads, disponível em: <<http://pnld.me/apoktm>>; ou Common Sense Media, disponível em: <<http://pnld.me/7m3uk4>>.

## AVALIAÇÃO FINAL

Para esta sequência didática, sugerir aos alunos que se autoavaliem com o auxílio da ficha a seguir. Você tem a chance de observar se mais atividades são necessárias para desenvolver o interesse dos alunos pela leitura ou para inferir sentido em textos não explícitos. Com base nesse e em outros instrumentos de leitura, você poderá verificar a necessidade de reorganizar seu planejamento e/ou conversar com os alunos que estejam com dificuldade para poder, junto deles, pensar em estratégias que possam auxiliar sua aprendizagem de língua inglesa.

	<b>Sim, completamente</b>	<b>Mais ou menos, tive algumas dúvidas</b>	<b>Não muito, acho que preciso de ajuda</b>
Você conseguiu antecipar algumas das informações sobre as personagens ou sobre a história?			
Você conseguiu compreender os trechos do texto literário trabalhados?			
Você contribuiu com o grupo para a criação de um desfecho da história lida?			
Você participou das discussões em sala de aula?			
Você participou das discussões em grupo?			
Cite algum(ns) aspecto(s) ou assunto(s) das aulas com o texto literário que gostaria de ampliar.			